



Procedimientos inadecuados de conservación y manipulación de vacunas en el consultorio de un proveedor del programa Vacunas para los Niños de New Jersey

Preguntas frecuentes

12 de enero de 2017

INQUIETUDES DE LOS PACIENTES O DEL PÚBLICO:

¿Por qué algunos de los niños que visitaron el consultorio del Dr. Bleiman recibieron una recomendación de evaluación para una posible revacunación?

El Dr. Bleiman de Southern Ocean Pediatrics and Family Medicine, LLC participa en el programa Vacunas para los Niños de New Jersey (NJ VFC) y se detectó que no cumple con las exigencias para la conservación y manipulación de vacunas de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Específicamente, es posible que las vacunas que se utilizan como parte del programa NJ VFC no se hayan conservado a las temperaturas adecuadas.

¿Quiénes se ven afectados por esta situación?

Unos 900 niños recibieron vacunas potencialmente alteradas entre el 1.º de noviembre de 2014 y el 28 de julio de 2016 como parte del programa NJ VFC. Además, hay 38 niños que recibieron vacunas después del 28 de julio de 2016, a quienes se les notificará que las vacunas que se colocaron no se conservaron debidamente.

¿Se tomarán medidas para abordar la situación en el consultorio del Dr. Bleiman?

El 9 de enero de 2017, la División de Asuntos del Consumidor de la Oficina del Fiscal General del estado presentó una denuncia ante la Junta de Examinadores Médicos (BME) del estado con acusaciones contra el Dr. Bleiman por negligencia grave, conducta profesional indebida y otras infracciones.

¿Cuáles son las implicancias o consecuencias legales para el consultorio de este médico?

La investigación está en curso. El Departamento de Salud de New Jersey (NJDOH) ha derivado esta cuestión a la División de Asuntos del Consumidor y a la BME de New Jersey, ambas pertenecientes a la Oficina del Fiscal General; a la División de Fraude de Medicaid de la Oficina Estatal del Auditor y al programa Medicaid del Departamento de Servicios Humanos de New Jersey, entidades con las cuales trabaja de forma conjunta.

¿Con quién puedo comunicarme si deseo realizar alguna otra pregunta sobre esta situación?

Para su comodidad, se creó la línea directa de salud de New Jersey para dar respuesta a preguntas generales. El número es 1-866-448-2432. Profesionales de la salud capacitados están a su disposición para responder preguntas las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Además, la información está disponible en varios idiomas y la línea de ayuda tiene recursos para asistir a las personas sordas o con deficiencias auditivas.

Si desea obtener información más específica sobre la posibilidad de que su hijo deba revacunarse, póngase en contacto con un proveedor de atención médica para concertar una cita a fin de conversar sobre una evaluación.

¿Quién cubrirá el costo de la evaluación médica o revacunación?

Como con cualquier otra visita médica, las preguntas sobre la facturación deben dirigirse a su plan de salud o asegurador.

- Las familias que participan en el programa NJ VFC pueden comunicarse con su organización de cuidados administrados a los siguientes números:
 - Aetna Better Health® de New Jersey
1-855-232-3596
 - Amerigroup New Jersey, Inc.
1-800-600-4441
 - Horizon NJ Health
1-877-765-4325
 - UnitedHealthcare Community Plan
1-800-941-4647
 - WellCare Health Plans of NJ, Inc.
1-888-453-2534
- Las familias que no cuentan con un seguro pueden ponerse en contacto con alguno de los centros de salud que reúnen los requisitos federales (FQHC) de la zona, incluidos los siguientes:
 - Center for Health Education, Medicine, & Dentistry (CHEMED) de Lakewood
732-364-6666 (<https://www.chemedhealth.org/>)
 - Ocean Health Initiatives de Lakewood
732-363-6655 (<http://ohinj.org/>)
- Las familias que tienen un seguro deben comunicarse con su asegurador de salud principal.

Me informaron que mi hijo recibió vacunas que no se conservaron debidamente. ¿Quiere decir esto que mi hijo se va a enfermar?

La exposición de las vacunas a temperaturas fuera del rango recomendado por los fabricantes puede ocasionar que disminuya su eficacia. Es posible que los niños que recibieron esas vacunas no estén completamente protegidos contra las enfermedades que ellas previenen. Un proveedor de atención médica puede ayudarlo a determinar si es necesaria la revacunación. Por lo general, recibir dosis adicionales de las vacunas no supone ningún problema médico.

¿Mi hijo tiene que volver a colocarse todas las vacunas que recibió?

No necesariamente. En algunos casos, es posible que puedan realizarse análisis de sangre para determinar si las vacunas tuvieron eficacia. En otros, puede suceder que su hijo haya excedido el límite de edad para una determinada vacuna. Esto significa que su hijo ha alcanzado la edad en la cual ya no se recomienda su administración. En otras circunstancias, es posible que deba repetirse la vacuna para que su hijo reciba la mejor protección contra ciertas enfermedades prevenibles mediante la vacunación. Un proveedor de atención médica puede ayudarlo a determinar si es necesaria la revacunación.

¿Es perjudicial que mi hijo reciba dosis adicionales a la recomendada para una vacuna?

En general, recibir dosis adicionales de una vacuna no supone ningún problema médico. Es posible que los niños y adultos que reciben dosis adicionales a la recomendada para la vacuna antitetánica (es decir, la vacuna contra la difteria, el tétanos y la tos ferina [DTP]; la vacuna contra la difteria, el tétanos y la tos ferina acelular [DTaP y el refuerzo Tdap], y la vacuna contra la difteria y el tétanos [DT y el refuerzo Td]) experimenten una reacción localizada como fiebre, enrojecimiento, inflamación o dolor en la zona de aplicación. Consulte a un proveedor de atención médica para saber si es necesario concertar una cita a fin de evaluar la posibilidad de una revacunación.

¿Los análisis de sangre pueden determinar si mi hijo debe revacunarse?

Sí, existe un tipo específico de análisis de sangre, denominado título, que sirve para averiguar si su hijo es inmune

a ciertas enfermedades (es decir, si está protegido contra ellas). Si su hijo tiene un determinado nivel de inmunidad, es posible que no necesite revacunarse. Sin embargo, no se realizan títulos para todas las enfermedades prevenibles mediante la vacunación. Consulte a un proveedor de atención médica para recibir asesoramiento adicional en relación con los títulos y para averiguar si debe programar una cita para llevar a cabo una evaluación.

¿Cómo sé si mi hijo necesita revacunarse o si debe realizarse análisis de sangre (títulos)?

Un proveedor de atención médica es la mejor persona para evaluar su situación particular, dado que puede determinar la mejor manera de proceder en relación con la vacunación de su hijo. El NJDOH no conoce la información específica de cada paciente y, por lo tanto, no puede brindar asesoramiento médico.

¿Cómo sé si el Dr. Bleiman le colocó a mi hijo vacunas del programa NJ VFC?

Su proveedor de atención médica puede acceder al Sistema de Información sobre Vacunación de New Jersey (NJIIS), que está protegido con contraseña y funciona por Internet, para determinar si se administraron vacunas del programa NJ VFC del 1.º de noviembre de 2014 al 28 de julio de 2016.

Además, si su hijo tiene entre 0 y 18 años de edad y pertenece a alguna de las siguientes categorías, posiblemente haya recibido vacunas del programa NJ VFC:

- Medicaid
- Cuidados administrados de Medicaid (Plan A únicamente)
 - Aetna Better Health® de New Jersey
 - Amerigroup New Jersey, Inc.
 - Horizon NJ Health
 - UnitedHealthcare Community Plan
 - WellCare Health Plans of NJ, Inc.
- Sin seguro

¿Qué sucede si el nombre de mi hijo no figura en el NJIIS, pero sé con certeza que mi hijo recibió una vacuna del programa NJ VFC durante el período especificado?

Luego de visitar a un proveedor de atención médica, si el nombre de su hijo no figura en el sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

Como participante del programa NJ VFC, el Dr. Bleiman tiene la obligación de registrar en el NJIIS todas las vacunas del programa NJ VFC que administre. Además, las reglamentaciones de New Jersey establecen que todos los proveedores que administren vacunas a niños menores de siete años de edad deben registrar estas vacunaciones en el NJIIS en un plazo de 30 días luego de la administración. Sin embargo, no podemos confirmar que Southern Ocean Pediatrics and Family Medicine, LLC haya ingresado en el NJIIS todas las dosis de vacunas administradas en el consultorio. Por otra parte, Southern Ocean Pediatrics and Family Medicine, LLC no pudo justificar la administración de todas las dosis que recibió del programa NJ VFC. Por lo tanto, es posible que algunos niños que recibieron vacunas del programa NJ VFC no hayan sido registrados en el NJIIS. Si tiene la certeza de que su hijo recibió una vacuna del NJ VFC durante el período especificado, pero esta información no está registrada en el NJIIS, comuníquese con un proveedor de atención médica para programar una evaluación a fin de determinar si es necesaria la revacunación.

Mi hijo recibió vacunas del programa NJ VFC durante el período en cuestión, pero no me llegó ninguna notificación. ¿Qué debo hacer?

Si su hijo recibió una vacuna en el consultorio del 1.º de noviembre de 2014 al 28 de julio de 2016, le recomendamos que le comunique la situación a un proveedor de atención médica. La información con la que

contamos se obtuvo del NJIIS. Este sistema contiene la información ingresada por Southern Ocean Pediatrics and Family Medicine, LLC. No podemos garantizar que Southern Ocean Pediatrics and Family Medicine, LLC haya ingresado en el NJIIS todas las dosis de vacunas administradas en el consultorio. Las personas que tengan inquietudes respecto del estado de vacunación de sus hijos deben ponerse en contacto con un proveedor de atención médica y solicitar una evaluación.

Si el NJDOH sabía de esta situación desde julio de 2016, ¿por qué me informan de ella recién ahora?

La investigación ha llevado su tiempo. El NJDOH ha derivado esta cuestión a la División de Asuntos del Consumidor y a la BME de New Jersey, ambas pertenecientes a la Oficina del Fiscal General; a la División de Fraude de Medicaid de la Oficina Estatal del Auditor y al programa Medicaid del Departamento de Servicios Humanos de New Jersey, entidades con las cuales trabaja de forma conjunta.

Si mi hijo recibió vacunas en el consultorio del Dr. Bleiman, ¿se lo excluirá de la escuela, del preescolar o del centro de cuidado infantil?

El NJDOH no recomienda la exclusión de estos niños de la escuela, del preescolar ni de un centro de cuidado infantil. La decisión de revacunación queda a criterio del proveedor de atención médica que realice la evaluación con la aprobación de los tutores.

Las vacunas de mi hijo están incluidas en la cobertura del seguro (no forman parte del programa NJ VFC). ¿Cómo sé si las vacunas que recibió mi hijo estaban alteradas (es decir, cómo sé si las vacunas utilizadas para pacientes particulares se conservaron indebidamente)?

Las personas que tengan inquietudes respecto del estado de vacunación de sus hijos deben ponerse en contacto con un proveedor de atención médica y solicitar una evaluación. Las vacunas adquiridas por particulares incluidas en la cobertura del seguro se conservaron en una unidad de almacenamiento diferente en este consultorio a la cual el personal del programa NJ VFC no tenía autorización para acceder; por lo tanto, el NJDOH no puede responder por las condiciones de conservación de las vacunas que recibieron los pacientes particulares que tienen seguro. El programa NJ VFC solo evalúa las vacunas adquiridas a través del programa. La investigación sobre las vacunas adquiridas por particulares se ha derivado a la BME.

¿Los niños que participan en el programa NJ VFC reciben vacunas distintas o diferenciadas de las vacunas adquiridas de forma particular por niños que tienen seguro?

Las vacunas disponibles a través del programa NJ VFC son aquellas recomendadas por el Comité Consultivo sobre Prácticas de Inmunización (ACIP) y son del mismo tipo que las ofrecidas a niños particulares que tienen seguro.

¿Dónde puedo obtener una copia de los registros de vacunación de mi hijo?

Para recibir una copia de los registros de vacunación de su hijo, debe completar el formulario IMM-46 "Request for Copy of NJIIS Immunization Record" (Solicitud de copia del registro de vacunación del NJIIS) disponible en inglés en el sitio web <https://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html>. Envíe el formulario completo junto con una copia de su licencia de conducir (u otro tipo de identificación aceptable) a la siguiente dirección: New Jersey Vaccine Preventable Disease Program, P.O. Box 369, Trenton, NJ 08625-0369. Esta documentación también puede enviarse por fax al 609-826-4866.

Mi hijo participa en el programa NJ VFC. ¿En qué otro lugar puede colocarse las vacunas?

Comuníquese con su plan de salud si necesita ayuda para encontrar a un proveedor de la red.

Organizaciones de cuidados administrados. Puede comunicarse con ellas a los siguientes números:

- Aetna Better Health® de New Jersey

1-855-232-3596

- Amerigroup New Jersey, Inc.
1-800-600-4441
- Horizon NJ Health
1-877-765-4325
- UnitedHealthcare Community Plan
1-800-941-4647
- WellCare Health Plans of NJ, Inc.
1-888-453-2534

Si su hijo no tiene seguro, puede ponerse en contacto con uno de los **FQHC** de la zona, incluidos los siguientes:

- Center for Health Education, Medicine, & Dentistry (CHEMED) de Lakewood
732-364-6666
(<https://www.chemedhealth.org/>)
- Ocean Health Initiatives de Lakewood
732-363-6655
(<http://ohinj.org/>)

Además, puede comunicarse con el **Southern Ocean Medical Center** de Manahawkin al teléfono 1-609-978-2111.

PROGRAMA VACUNAS PARA LOS NIÑOS DE NEW JERSEY:

¿Qué es el programa NJ VFC?

Implementado en 1994 por los CDC, el NJ VFC es un programa de suministro de vacunas administrado por el estado y financiado por el gobierno federal que brinda vacunas pediátricas sin costo alguno a los proveedores de atención médica que atienden a niños que, de no obtenerlas de forma gratuita, no recibirían las vacunas debido a que no las pueden pagar. Es posible que los proveedores de atención médica cobren honorarios por visita al consultorio y cargos administrativos sobre la base de una descripción de cargos establecida por el gobierno. Hay más de 1,000 consultorios médicos inscritos en el programa NJ VFC y la mayoría son proveedores privados. El programa NJ VFC forma parte del Programa de Enfermedades Prevenibles con Vacunas del NJDOH.

¿Cuál fue el motivo inicial por el que el programa NJ VFC visitó el Southern Ocean Pediatric and Family Medicine, LLS, el consultorio del Dr. Michael Bleiman?

Los CDC exigen que los proveedores que participan en el NJ VFC reciban habitualmente visitas al consultorio a fin de evaluar su cumplimiento con todas las exigencias del programa, incluidas las pruebas de elegibilidad correspondientes, la documentación de las vacunas administradas a cada paciente y la conservación y manipulación satisfactorias de las vacunas. Los CDC exigen que el programa NJ VFC visite aproximadamente a la mitad de los proveedores inscritos cada año. La primera visita del programa NJ VFC al consultorio del Dr. Michael Bleiman fue una visita de rutina programada.

¿Qué medidas toma el programa NJ VFC en relación con esta situación?

El programa NJ VFC toma seriamente la salud de los niños y cualquier uso potencialmente indebido de las vacunas financiadas por el gobierno federal. Se ha suspendido la participación de Southern Ocean Pediatrics and Family Medicine, LLC, el consultorio del Dr. Michael Bleiman, en el programa NJ VFC hasta que estén listos los resultados de las investigaciones llevadas a cabo por la BME de New Jersey y la División de Fraude de Medicaid. El Dr. Bleiman y su personal han recibido capacitación sobre los procedimientos adecuados de conservación y manipulación de las vacunas. Además, el 9 de enero de 2017, la División de Asuntos del Consumidor de la Oficina del Fiscal General del estado presentó una denuncia ante la BME del estado con acusaciones contra el Dr. Bleiman por negligencia grave, conducta profesional indebida y otras infracciones.

¿Cuándo comenzó a haber problemas con el control de la temperatura?

De acuerdo con los registros de temperatura, al parecer los problemas comenzaron en noviembre de 2014. El Dr. Bleiman abrió su consultorio privado y solicitó la inscripción en el programa NJ VFC en junio de 2014. El 31 de julio de 2014, se le realizó la visita correspondiente por ser un nuevo proveedor, la cual incluye una capacitación. La primera visita de cumplimiento al consultorio se llevó a cabo el 29 de octubre de 2014 y, durante esa visita, se corroboró que cumplía con las exigencias del programa para la conservación de las vacunas.

¿Qué debe hacer un proveedor si registra temperaturas en la unidad de almacenamiento del programa NJ VFC que se encuentran fuera del rango recomendado por los fabricantes y los CDC?

El proveedor debe dejar de utilizar de inmediato las vacunas expuestas a temperaturas fuera del rango recomendado por los fabricantes y los CDC. Las vacunas deben colocarse en “cuarentena”. Se debe notificar al programa NJ VFC. El proveedor debe comunicarse con los fabricantes de las vacunas para determinar si han perdido eficacia y si es posible utilizarlas. El proveedor no debe utilizar las vacunas que se encuentran en cuarentena hasta que reciba por escrito información de los fabricantes que respalde su uso y hasta que comunique los resultados al programa NJ VFC. El Dr. Bleiman siguió administrando las vacunas que habían estado expuestas a temperaturas que se encontraban fuera del rango aceptado sin tomar las medidas recomendadas que consisten en ponerse en contacto con los fabricantes o notificar al programa NJ VFC.

¿Por qué el proveedor administró vacunas potencialmente alteradas después del 28 de julio de 2016?

La prioridad del NJDOH es garantizar la salud pública de los niños de New Jersey. El 28 de julio de 2016, el programa NJ VFC destacó la importancia de conservar y manipular adecuadamente las vacunas, y le indicó al Dr. Bleiman que las vacunas potencialmente alteradas no debían utilizarse. Se está evaluando el accionar del Dr. Bleiman como parte de una investigación en curso a cargo de los organismos correspondientes.